

Allemagne-Francfort-sur-le-Main: Ouvrages ferroviaires

OJ S 118/2016 21/06/2016

Avis de modification

Marché de travaux

Base juridique:

Directive 2014/25/UE

Section I: Pouvoir adjudicateur/entité adjudicatrice

I.1. Nom et adresses

Nom officiel: DB Netz AG

Adresse postale: Theodor-Heuss-Allee 7

Ville: Frankfurt am Main

Code NUTS: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Code postal: 60486

Pays: Allemagne

Point(s) de contact: Deutsche Bahn AG; Beschaffung Infrastruktur Region Südost,
Salomonstr. 21, 04103 Leipzig

Courriel: Wilfried.Wi.Schaefer@deutschebahn.com

Téléphone: +49 34123424814

Fax: +49 3412342399

Adresse(s) internet:

Adresse principale: www.deutschebahn.com

Section II: Objet

II.1. Étendue du marché

II.1.1. Intitulé

Str. 6363 Bf. Riesa Nordanlage; Komplexer Bahnhofsumbau Km 64,376 -65,654.

Numéro de référence: 2015/S 100-183234

II.1.2. Code CPV principal

45234100 Ouvrages ferroviaires

II.1.3. Type de marché

Travaux

II.2. Description

II.2.1. Intitulé

Str. 6363 Bf. Riesa Nordanlage; Komplexer Bahnhofsumbau Km 64,376 -65,654 (Oberbau-
Tiefbauleistungen; LST-Leistungen, 50 Hz Anlagen, Weichenheizung)

Lot n°: 0

II.2.3. Lieu d'exécution

Code NUTS: DE Deutschland

Code NUTS: DED36 Torgau-Oschatz

Lieu principal d'exécution: 01587 Riesa.

II.2.4. Description du contrat au moment de la conclusion du contrat

15TEI16241 Str. 6363 Bf. Riesa Nordanlage; Komplexer Bahnhofsumbau Km 64,376 – 65,654 (Oberbau- Tiefbauleistungen; LST-Leistungen, 50Hz-Anlagen, Weichenheizung)
— WE mit PSS W170 – W176 + W523 – W535 + W184 + W192 + W193
— Instandhaltungsarbeiten an Weichen
— Rückbau / Lückenschluss Weichen, Weichenverbindungen
— Gleiserneuerung mit PSS Gleis
28+29+30+31+32+42+48+49+50+51+52+53+54+59
— Livraison und Einbau GEA Gleis 28+29+32+50+51+52+53
— Erneuerung Weichenheizungen
— Erneuerung Gleisfeldbeleuchtung
— Herstellung TE, Versickerungsbecken
— Erneuerung Randwege, Verkehrswege.

II.2.7. Durée du marché, accord-cadre, système d'acquisition dynamique ou concession

Début: 14/09/2015 Fin: 31/12/2017

II.2.13. Information sur les fonds de l'Union européenne

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne:
non

Section IV: Procédure

IV.2. Renseignements d'ordre administratif

IV.2.1. Avis d'attribution de marché relatif au présent marché

Numéro de l'avis au JO série S: [2015/S 100-183234](#)

Section V: Attribution du marché/de la concession

Marché n°: 15TEI16241

Lot n°: 0

Intitulé:

15TEI16241 Str. 6363 Bf. Riesa Nordanlage; Komplexer Bahnhofsumbau Km 64,376 – 65,654

V.2. Attribution du marché/de la concession

V.2.1. Date de la conclusion du marché/de la décision d'attribution de la concession

14/08/2015

V.2.2. Informations sur les offres

Le marché/la concession a été attribué(e) à un groupement d'opérateurs économiques: non

V.2.3. Nom et adresse du titulaire/concessionnaire

Nom officiel: RS Gleisbau GmbH

Numéro national d'identification: DE

Adresse postale: Paradiesstr. 208

Ville: Berlin

Code NUTS: DE300 Berlin

Code postal: 12526

Pays: Allemagne
Courriel: info@rs-gleisbau.de
Téléphone: +49 306706950
Adresse internet: WWW.rs-gleisbau.de
Le titulaire/concessionnaire est une PME: non

V.2.4. Informations sur le montant du marché/du lot/de la concession

Valeur totale du marché: 4 570 964,32 EUR

Section VI: Renseignements complémentaires

VI.3. Informations complémentaires

I.1) Name und Adressen:
Nationale Identifikationsnummer: DE.

VI.4. Procédures de recours

VI.4.1. Instance chargée des procédures de recours

Nom officiel: Vergabekammer des Bundes
Adresse postale: Villemomblerstr. 76
Ville: Bonn
Code postal: 53123
Pays: Allemagne

VI.5. Date d'envoi du présent avis

16/06/2016

Section VII: Modifications du contrat/de la concession

VII.1. Description du contrat après les modifications

VII.1.1. Code CPV principal

45234100 Ouvrages ferroviaires

VII.1.2. Code(s) CPV additionnel(s)

VII.1.3. Lieu d'exécution

Code NUTS: DED36 Torgau-Oschatz
Lieu principal d'exécution: 01587 Riesa.

VII.1.4. Description des prestations

Anzeige vom 20.05.2016; Fehlende Tragfähigkeit Erdplanum im Gleis 31 Km 4,810 – 4,820
Anordnung zur Herstellung Probefeld 10 x 5,5 m; Einbau PSS Material KG1.

VII.1.5. Durée du marché, accord-cadre, système d'acquisition dynamique ou concession

Durée en mois: 1

VII.1.6. Informations sur le montant du marché/du lot/de la concession

Valeur totale du marché/du lot/de la concession: 4 570 964,32 EUR

VII.1.7. Nom et adresse du titulaire/concessionnaire

Nom officiel: RS Gleisbau GmbH
Numéro national d'identification: DE
Adresse postale: Paradiesstr. 208

Ville: Berlin
Code NUTS: DE300 Berlin
Code postal: 12526
Pays: Allemagne
Courriel: info@rs-gleisbau.de
Téléphone: +49 306706950
Adresse internet: www.rs-gleisbau.de
Le titulaire/concessionnaire est une PME: non

VII.2. Informations sur les modifications

VII.2.1. Description des modifications

Nature et étendue des modifications (avec indication des éventuels changements préalablement apportés au contrat):

Anordnung Auftraggeber vom 23.5.2016 zur Herstellung eines Probefeldes im Erdplanung Gleis 31 (10 m x 5,5 m); Einbau PSS Material KG1.

VII.2.2. Raisons de la modification

Modification rendue nécessaire par des circonstances qu'un pouvoir adjudicateur/une entité adjudicatrice diligent(e) ne pouvait pas prévoir [article 43, paragraphe 1, point c), de la directive 2014/23/UE; article 72, paragraphe 1, point c), de la directive 2014/24/UE; article 89, paragraphe 1, point c), de la directive 2014/25/UE]

Description des circonstances ayant rendu la modification nécessaire et explication du caractère imprévu de ces circonstances:

Während der Bauausführung wurde örtlich im Gleis 31 eine ungenügende Tragfähigkeit im Erdplanung festgestellt (Anzeige Nr. 65 vom 20.5.2016).

Es wurde vom Auftraggeber angeordnet ein Probefeld herzustellen. Einbau einer Planumsschutzschicht mit Material KG1.

Die Ausführung dieser Leistung ist zur Sicherung des Werkeerfolges nachträglich durch den Auftragnehmer erforderlich.

VII.2.3. Augmentation de prix

Valeur totale actualisée du marché avant les modifications (prenant en compte les éventuelles modifications contractuelles et adaptations de prix antérieures et, dans le cas de la directive 2014/23/UE, l'inflation moyenne dans l'État membre concerné)

Valeur hors TVA: 4 570 964,32 EUR

Montant total du marché après les modifications

Valeur hors TVA: 4 571 964,00 EUR